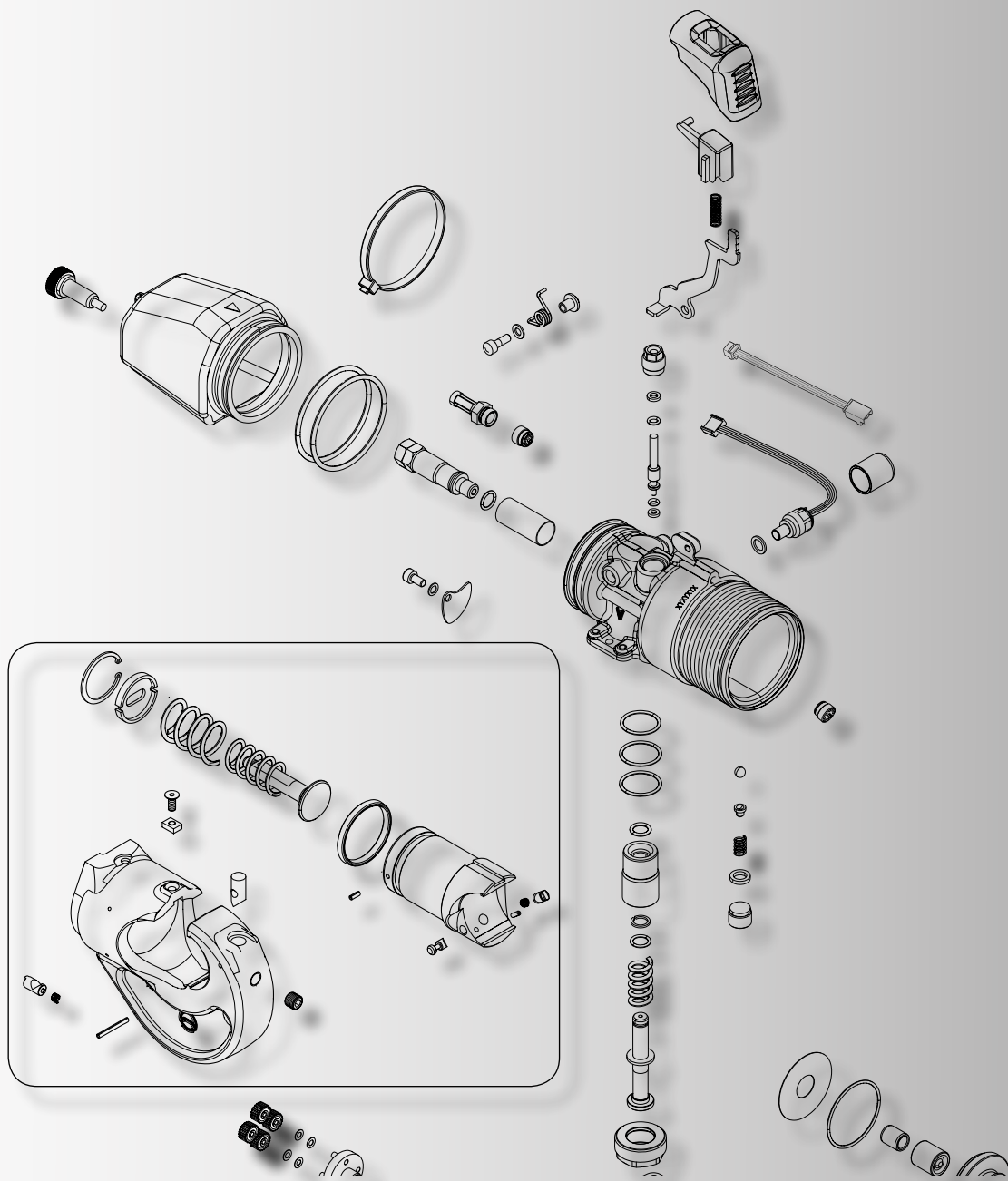


BATTERY OPERATED HYDRAULIC CRIMPING TOOL
PRESSE HYDRAULIQUE SUR BATTERIE
HYDRAULISCHES AKKU-PRESSWERKZEUG
HERRAMIENTA HIDRÁULICA DE CRIMPADO A BATERÍA
UTENSILE OLEODINAMICO DA COMPRESIONE A BATTERIA

B1300-C -KV
B1300L-C-KV



15 M 116
rev. C



SPARE PARTS LIST
PIECES DETACHEES
ERSATZTEILLISTE
LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO
LISTA DEI RICAMBI

B1300-C-KV B1300-CA-KV B1300-CE-KV B1300-CT-KV: refer - voir - siehe - ver - riferirsi TAB. / TAV. 1 - 2 - 3 - 5

B1300L-C-KV B1300L-CA-KV B1300L-CE-KV B1300L-CT-KV: refer - voir - siehe - ver - riferirsi TAB. / TAV. 1 - 2 - 4 - 5

TABLE 1 - TABLEAU 1 - TABELLE 1 - TABLA 1 - TAVOLA 1

Code N° N° code Art.-Nr. N° código N° codice	Item Pièce Teil Elemento Componente	DESCRIPTION / DESIGNATION / BESCHREIBUNG / DESCRIPCION / DESCRIZIONE	Qty Q.tè Menge Cdad Q.tà
6006257	1	RIGHT+LEFT SHELL / COQUES DROITE+GAUCHE / RECHTES UND LINKES GEHÄUSE / CARCASAS DERECHA+IZQUIERDA / COPPIA GUSCI DX+SX	1
*	2	MECHANICAL GROUP / GROUPE MECANIQUE / MECHANISCHE GRUPPE / GRUPO MECÁNICO / GRUPPO MECCANICA	1
6006234	3	USB CAP / CAPUCHON USB / USB SCHUTZKAPPE / TAPÓN USB / TAPPO MINI USB	1
6006200	4	COMPLETE DISPLAY / ECRAN COMPLET / DISPLAY-KOMPLETT / PANTALLA COMPLETA / DISPLAY COMPLETO	1
6006261	5	CAP / CAPUCHON / SCHUTZKAPPE / TAPÓN / TAPPO	1
6006262	6	BATTERY BLOCK RIGHT / BLOCAGE BATTERIE DROITE / AKKUVERRIEGELUNG RECHTS / BLOQUEO BATERÍA DERECHO / TASSELLO DX BLOCCO BATTERIA	1
6006263	7	BATTERY BLOCK LEFT / BLOCAGE BATTERIE GAUCHE / AKKUVERRIEGELUNG LINKS / BLOQUEO BATERÍA IZQUIERDO / TASSELLO SX BLOCCO BATTERIA	1
6006258	8	BATTERY RELEASE / DEBLOCAGE BATTERIE / AKKU ENTRIEGELUNG / DESBLOQ. BATERÍA / SBLOCCO BATTERIA	1
6000304	9	RING CONNECTION / CONNEXION ANNEAU / RINGANSCHLUSS / CONEXIÓN DEL ANILLO / ATTACCO ANELLO	2
6040427	10	RING / ANNEAU / RING / ANILLO / ANELLO	2
6006222	11	MICROSWITCH / MICRORUPTEUR / MIKROSCHALTER / MICRO INTERRUPTOR / MICROSWITCH	1
6006259	12	CABLE / CABLE / KABEL / CABLE / CAVO PROLUNGA	1
6000150	13	CONTACT SUPPORT / SUPPORT CONTACTS / KONTAKTHALTER / SOPORTE CONTACTOS / SUPPORTO CONTATTI BATTERIA	1
6006277	14 **	B1300-C-KV : ELECTRONIC CARD / CARTE ELECTRONIQUE / ELEKTRONISCHE PLATINE / TARJETA ELECTRÓNICA / SCHEDA ELETTRONICA	1
6006292		B1300L-C-KV : ELECTRONIC CARD / CARTE ELECTRONIQUE / ELEKTRONISCHE PLATINE / TARJETA ELECTRÓNICA / SCHEDA ELETTRONICA	1
6006214	15	LED SUPPORT / SUPPORT LED / LED HALTERUNG / SOPORTE LED / SUPPORTO LED	2
6006265	16	LED WIRING / CABLAGE LED / LED-VERKABLUNG / CABLEADO LED / CABLAGGIO LED	1
6900650	17	SCREW / VIS / SCHRAUBE / TORNILLO / VITE Ø3,5X16 TC	11
6900649	18	SCREW / VIS / SCHRAUBE / TORNILLO / VITE Ø2,2X4,5 TC	2
6640150	19	WASHER / RONDELLE / UNTERLEGSCHIEBE / ARANDELA / ROSETTA D.3	2
6900677	20	SCREW / VIS / SCHRAUBE / TORNILLO / VITE Ø2,2X9,5 TC	4
6520559	21	SPRING / RESSORT / FEDER / MUELLE / MOLLA	1
6232654	22	LABEL / ETIQUETTE / SCHILD / ETIQUETA / ETICHETTA TG0891	1
2598493	30	BATTERY / BATTERIE / AKKU / BATERÍA / BATTERIA CB1840L 18 V - 4.0 Ah	1
6232690	50	WARNING LABEL / ETIQUETTE D'AVERTISSEMENT / WARNSCHILD / ETIQUETA ADVERTENCIAS / ETICHETTA AVVERTENZE TG0933	1
6232749	51	B1300-C-KV : LABEL / ETIQUETTE / SCHILD / ETIQUETA / ETICHETTA TG0933	1
6232750		B1300L-C-KV : LABEL / ETIQUETTE / SCHILD / ETIQUETA / ETICHETTA TG0994	1

* Refer - voir - siehe - ver - riferirsi TAB. / TAV. 2

** When ordering, specify the tool type and serial number.

** Lors de la commande, spécifier le type d'outil et le numéro de série .

** Bei Bestellung, den Werkzeugtyp und die Seriennummer angeben.

** Al realizar un pedido, deben indicar el modelo de la herramienta y el número de serie

** In fase di ordinazione specificare tipo di utensile e numero di serie.

TABLE 1 - TABLEAU 1 - TABELLE 1 - TABLA 1 - TAVOLA 1

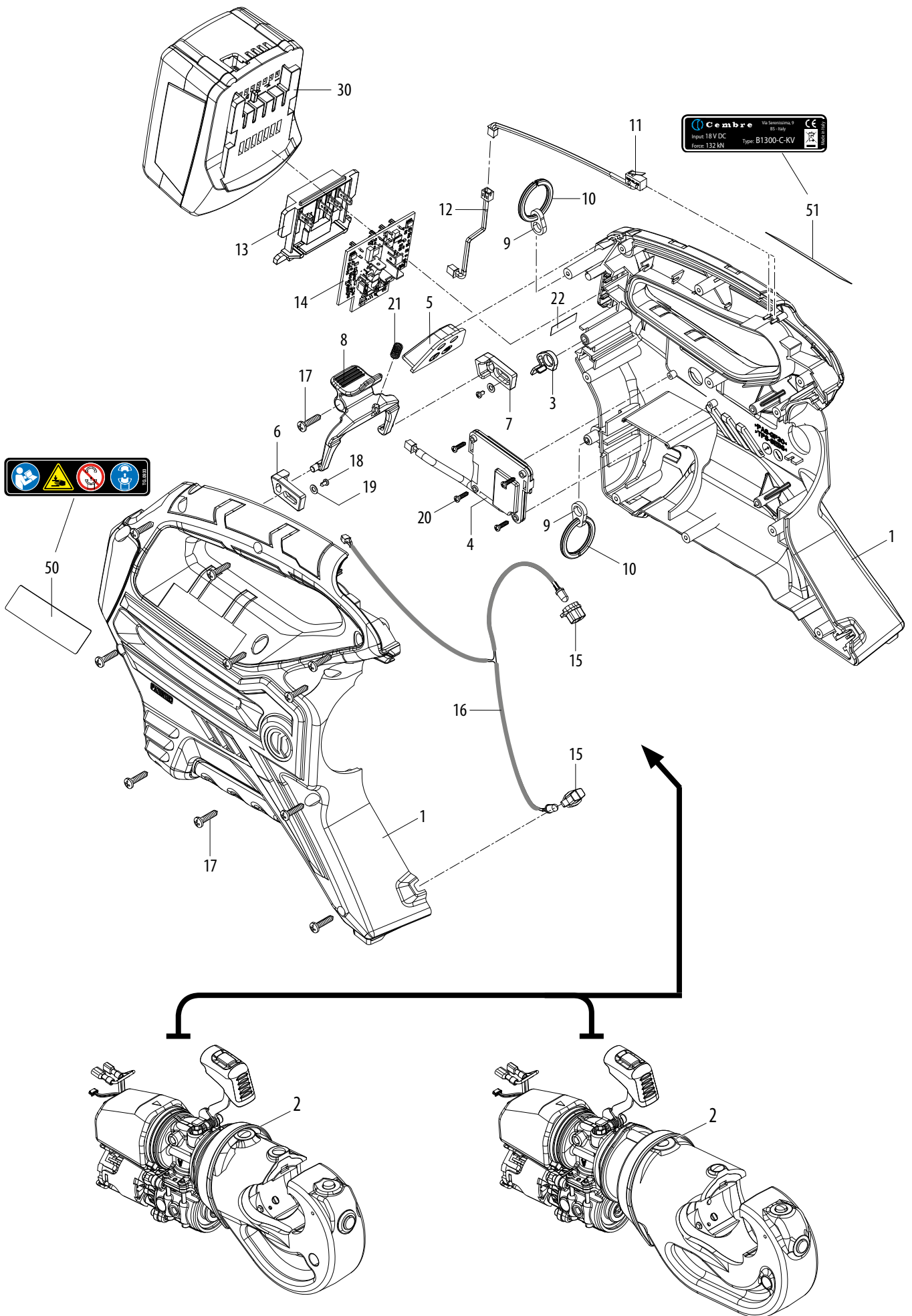


TABLE 2 - TABLEAU 2 - TABELLE 2 - TABLA 2 - TAVOLA 2

Code N° N° code Art.-Nr. N° código N° codice	Item Pièce Teil Elemento Componente	DESCRIPTION / DESIGNATION / BESCHREIBUNG / DESCRIPCION / DESCRIZIONE	Qty Q.tè Menge Cdad Q.tà
*	1	BODY / CORPS / GRUNDKÖRPER / CUERPO / CORPO	1
6580069	4	PLATE / PLAQUETTE / PLÄTTCHEN / PLACA / PIASTRINA	1
6362103	5	SEAL / JOINT / DICHTUNG / JUNTA DE GOMA / GUARNIZIONE	1
6800022	8	CAP / BOUCHON / VERSCHLUSS / TAPON / TAPPO	1
6620124	9	PRESSURE RELEASE PIN / AXE DE DECOMPRESSION / DRUCKABLASSTIFT / PISTONCILLO DESCARGA PRESION / PISTONCINO SCARICO PRESSIONE	1
6371024	14	LOCK NUT / ECROU / NUTMUTTER / TUERCA / GHIERA	1
6370209	17	HOOK / CROCHET / HAKEN / GANCHO / GANCIO POMPANTE	1
6000123	18	SPRING / RESSORT / FEDER / MUELLE / MOLLA	1
6640090	19	WASHER / RONDELLE / UNTERLEGSCHIEBE / ARANDELA / ROSETTA D.4	1
6900095	20	SCREW / VIS / SCHRAUBE / TORNILLO / VITE M4X16	1
6720074	21	RESERVOIR / RESERVOIR / ÖLTANK / DEPOSITO / SERBATOIO	1
6640176	30	WASHER / RONDELLE / UNTERLEGSCHIEBE / ARANDELA / ROSETTA D.4 SCHNORR	5
6900138	31	SCREW / VIS / SCHRAUBE / TORNILLO / VITE M4X45	4
6040682	34	RING / ANNEAU / RING / ANILLO / ANELLO IR 7X10X12	1
6000394	35	PROTECTION / PROTECTION / SCHUTZ / PROTECCIÓN / PROTEZIONE FLANGIA	1
6361906	36	O-RING / JOINT TORIQUE / O-RING / JUNTA DE GOMA / GUARNIZIONE ORM	1
6700254	37	CIRCLIP / ANNEAU ELAST. / FEDERRING / ANILLO ELAST. / ANELLO ELASTICO	1
6006260	38	SPACER / ENTRETOISE / ZWISCHENSTÜCK / DISTANCIADOR / DISTANZIALE	1
6000385	58	VALVE COVER / COUVERTURE VALVE / VENTILKAPPE / COBERTURA VALVULA / CAMICIA VALVOLA	1
6895055	59	COMPLETE VALVE / VALVE COMPLETE / KOMPLETTES VENTIL / VALVULA COMPLETA / VALVOLA COMPLETA	1
6360161	59-1	O-RING / JOINT TORIQUE / O-RING / JUNTA DE GOMA / GUARNIZIONE OR	1
6641002	60	WASHER / RONDELLE / UNTERLEGSCHIEBE / ARANDELA / RONDELLA CU	1
6520241	61	SPRING / RESSORT / FEDER / MUELLE / MOLLA	1
6340523	62	GRUB SCREW / VIS SANS TETE / GEWINDESTIFT / ESPARRAGO / GRANO	1
6800040	63	CAP WITH MAGNET / BOUCHON AVEC AIMANT / MAGNET-TANKVERSCHLUSS / TAPON CON IMAN / TAPPO SERBATOIO CON MAGNETE	1
6600100	64	DOWELL / CLIQUET / KUGELHALTERUNG / SOPORTE BOLA / NOTTOLINO	1
6640292	65	WASHER / RONDELLE / UNTERLEGSCHIEBE / ARANDELA / RONDELLA	1
6006476	66	PRESSURE TRANSMITTER / TRANSMETTEUR DE PRESSION / DRUCKTRANSMITTER / TRANSMISOR DE PRESIÓN / TRASMETTITORE DI PRESSIONE	1
6900060	68	SCREW / VIS / SCHRAUBE / TORNILLO / VITE M4X8	1
6006202	70	RETAINING VALVE / VALVE DE RETENUE / HALTEVENTIL / VÁLVULA DE RETENCIÓN / VALVOLA DI RITEGNO RBO	1
6740120	71	BALL / BILLE / KUGEL / BOLA / SFERA 7/32"	1
6040060	72	BACK-UP RING / ANNEAU TEFL. / STÜTZRING / ANILLO PLASTICO / ANELLO BK	1
6360120	73	O-RING / JOINT TORIQUE / O-RING / JUNTA DE GOMA / GUARNIZIONE OR	1
6040063	74	BACK-UP RING / ANNEAU TEFL. / STÜTZRING / ANILLO PLASTICO / ANELLO BK	1
6360123	75	O-RING / JOINT TORIQUE / O-RING / JUNTA DE GOMA / GUARNIZIONE OR	1
6006203	76	RETAINING VALVE / VALVE DE RETENUE / HALTEVENTIL / VÁLVULA DE RETENCIÓN / VALVOLA DI RITEGNO RKO	1
6361868	77	O-RING / JOINT TORIQUE / O-RING / JUNTA DE GOMA / GUARNIZIONE ORM	1
6362105	78	SEAL / JOINT / DICHTUNG / JUNTA DE GOMA / GUARNIZIONE	1
6362106	79	SEAL / JOINT / DICHTUNG / JUNTA DE GOMA / GUARNIZIONE	1
6360254	80	O-RING / JOINT TORIQUE / O-RING / JUNTA DE GOMA / GUARNIZIONE OR	2
6250084	81	TIE / COLLIER / KABELBINDER / ABRAZADERA / FASCETTA	1
6004075	111	PROTECTION / PROTECTION / SCHUTZ / PROTECCIÓN / CAPPUCCIO	1

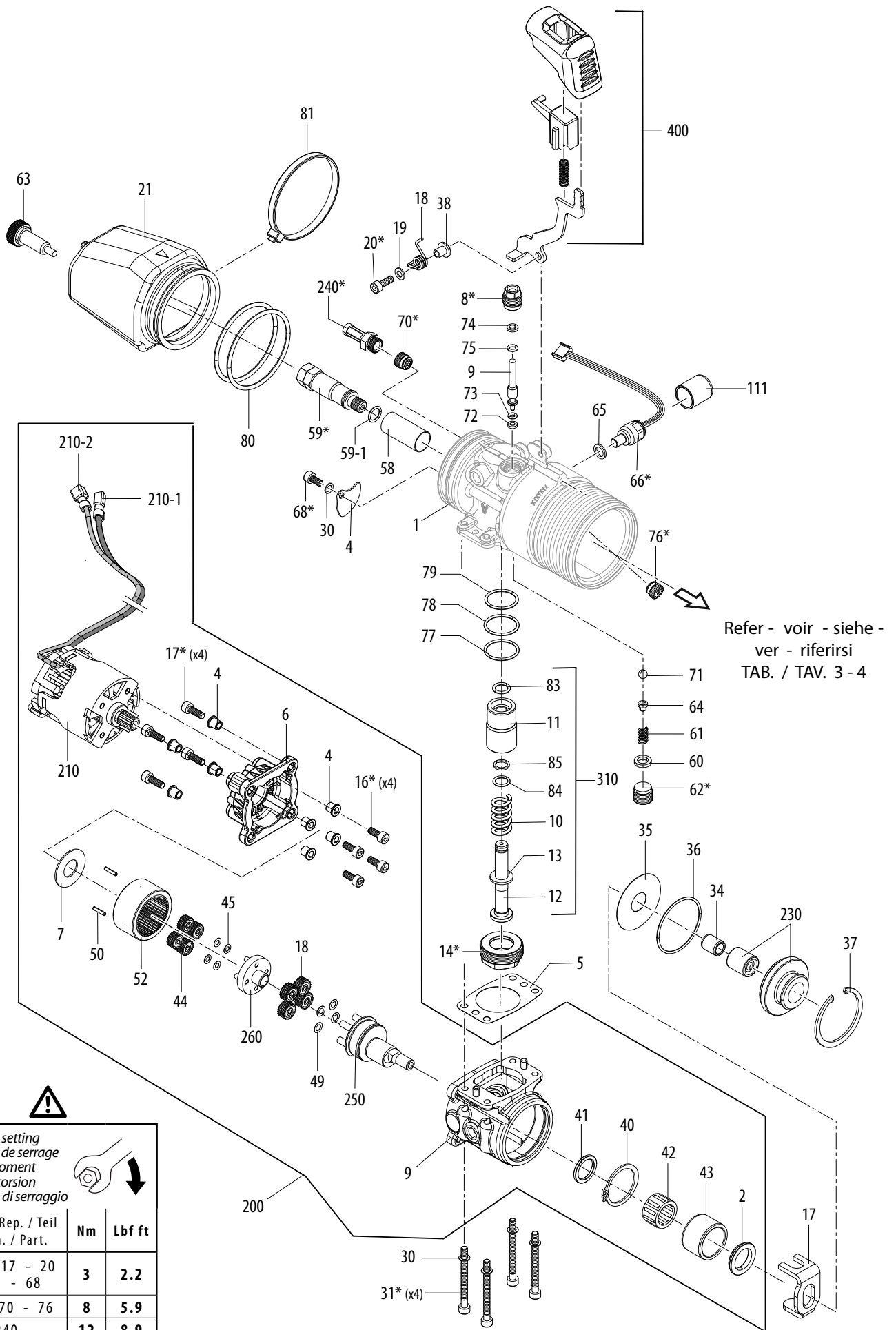
follow - suit - folgt - sigue - segue ►

* Refer - voir - siehe - ver - riferirsi TAB. / TAV. 3 - 4

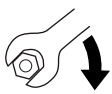
TABLE 2 - TABLEAU 2 - TABELLE 2 - TABLA 2 - TAVOLA 2

Code N° N° code Art.-Nr. N° código N° codice	Item Pièce Teil Elemento Componente		DESCRIPTION / DESIGNATION / BESCHREIBUNG / DESCRIPCION / DESCRIZIONE	Qty Q.tè Menge Cdad Q.tà
6006195	200		ACTUATING MECHANICAL GROUP / GROUPE MECANIQUE D'ACTIONNEMENT / MECHANISCHE GETRIEBE - GRUPPE / GRUPO MECÁNICO DE ACCIONAMIENTO / GRUPPO MECCANICA AZIONAMENTO	1
6220065	200	2	SPACER / ENTRETOISE / ZWISCHENSTÜCK / DISTANCIADOR / DISTANZIALE	1
6220211	200	4	SPACER / ENTRETOISE / ZWISCHENSTÜCK / DISTANCIADOR / DISTANZIALE	8
6004229	200	6	PLASTIC HOUSING / CARTER / GEHÄUSE / CARTER / CARTER PLASTICA	1
6004232	200	7	AXIAL BEARING WASHER / RONDELLE DE BUTÉE / AXIALLAGERSCHEIBE / DISCO AXIAL / RALLA	1
6000182	200	9	COMPLETE HOUSING / CARTER COMPLET / GEHÄUSE KOMPLETT / CARTER COMPLETO / CARTER MONTATO	1
6900181	200	16	SCREW / VIS / SCHRAUBE / TORNILLO / VITE M4X10	4
6900090	200	17	SCREW / VIS / SCHRAUBE / TORNILLO / VITE M4X12	4
6000185	200	18	GEAR / ENGRENAGE / GETRIEBE / ENGRANAJE / INGRANAGGIO SATELLITE	4
6700520	200	40	CIRCLIP / ANNEAU ELASTIQUE / FEDERRING / ANILLO ELASTICO / ANELLO ELASTICO	1
6220198	200	41	SPACER / ENTRETOISE / ZWISCHENSTÜCK / DISTANCIADOR / DISTANZIALE	1
6000392	200	42	ROLLER CAGE / CAGE A AGUILLES / NADELLAGER / CORONA DE AGUJAS / GABBIA A RULLI	1
6040686	200	43	RING / ANNEAU / RING / ANILLO / ANELLO IR 20X25X16T	1
6000364	200	44	GEAR / ENGRENAGE / GETRIEBE / ENGRANAJE / INGRANAGGIO SATELLITE	4
6000315	200	45	SPACER / EPAISSEUR / ZWISCHENSTÜCK / ESPESOR / SPESSORE	4
6000184	200	49	SPACER / EPAISSEUR / ZWISCHENSTÜCK / ESPESOR / SPESSORE	4
6760001	200	50	CYLINDRICAL PIN / GOUPILLE CYLINDRIQUE / ZYLINDRISCHER STIFT / PASADOR CILINDRICO / SPINA CILINDRICA D.2X10	2
6006439	200	52	GEAR / ENGRENAGE / GETRIEBE / ENGRANAJE / RUOTA A DENTATURA INTERNA	1
6000179	200	210	MOTOR ASSY / MOTEUR MONTE / VORMONTIERTER MOTOR / MOTOR COMPLETO / MOTORE COMPLETO	1
2051595	200	210	1 TERMINAL / COSSE / KABELSCHUH / TERMINAL / CONNETTORE RF-F408P	1
2051620	200	210	2 TERMINAL / COSSE / KABELSCHUH / TERMINAL / CONNETTORE RF-F608P	1
6006198	200	250	ECCENTRIC SHAFT ASSY / ARBRE EXCENTRIQUE MONTE / VORMONTIERTE EXZENTERWELLE / ARBOL EXCENTRICO MONTADO / ALBERO ECCENTRICO MONTATO	1
6006197	200	260	PINION ASSY / PIGNON MONTE/ VORMONTIERTE ZAHNRAD / PIÑÓN MONTADO / PIGNONE MONTATO	1
6000159	230		FLANGE ASSY/ FLASQUE MONTEE / VORMONTIERTER FLANSCH / BRIDA MONTADA / FLANGIA MONTATA	1
6900604	240		FILTER+ SUCTION SCREW / FILTRE+VIS ASPIRATION / FILTER+ ANSAUGSCHRAUBE / FILTRO+TORNILLO DE SUCCION / FILTRO+VITE ASPIRAZIONE	1
6000178	310		PUMPING GROUP / GROUPE DE POMPAGE / PUMPENGRUPPE / GRUPO DE BOMBEO/ GRUPPO POMPANTI	1
6000188	310	10	SPRING / RESSORT / FEDER / MUELLE / MOLLA	1
6620125	310	11	EXT. PUMPING RAM / PISTON DE POMPAGE EXT. / ÄUSSERE PUMPKOLBEN / PISTÓN BOMBEO EXT. / PISTONE POMPANTE ESTERNO	1
6620126	310	12	INT. PUMPING RAM / PISTON DE POMPAGE INT. / INNERE PUMPKOLBEN / PISTÓN BOMBEO INT. / PISTONE POMPANTE INTERNO	1
6641016	310	13	WASHER / RONDELLE / UNTERLEGSCHIEBE / ARANDELA / RONDELLA	1
6700111	310	83	CIRCLIP / ANNEAU ELAST. / FEDERRING / ANILLO ELAST. / ANELLO ELASTICO	1
6360161	310	84	O-RING / JOINT TORIQUE / O-RING / JUNTA DE GOMA / GUARNIZIONE OR	1
6362007	310	85	SEAL / JOINT / DICHTUNG / JUNTA DE GOMA / GUARNIZIONE	1
6440127	400		COMPLETE PRESSURE RELEASE LEVER / GACHETTE DE DECOMPRESSION COMPLETE/ KOMPL. DRUCKABLAHHEBEL / PALANCA DE DESBLOQUEO PRESION COMPLETA / LEVA SBLOCCO PRESSIONE COMPLETA	1

TABLE 2 - TABLEAU 2 - TABELLE 2 - TABLA 2 - TAVOLA 2



*Torque setting
Couple de serrage
Drehmoment
Par de torsion
Coppia di serraggio



Item / Rep. / Teil / Elem. / Part.	Nm	Lbf ft
16 - 17 - 20 - 31 - 68	3	2.2
66 - 70 - 76	8	5.9
240	12	8.9
59	15	11
8 - 62	20	14.8
14	35	25.9

TABLE 3 - TABLEAU 3 - TABELLE 3 - TABLA 3 - TAVOLA 3
B1300-C-KV B1300-CA-KV B1300-CE-KV B1300-CT-KV

Code N° N° code Art.-Nr. N° código N° codice	Item Pièce Teil Elemento Componente	DESCRIPTION / DESIGNATION / BESCHREIBUNG / DESCRIPCION / DESCRIZIONE		Qty Q.tè Menge Cdad Q.tà
6160075	1		BODY / CORPS / GRUNDKÖRPER / CUERPO / CORPO	1
6006269	13		ADAPTER / ADAPTEUR / ADAPTER / ADAPTADOR / ADATTATORE CORPO	1
6100035	17		KEY / CLAVETTE / STÜTZPLÄTTCHEN / TOPE / CHIAVETTA	1
6170143	19		PLASTIC CAP / BOUCHON PLASTIQUE / KUNSTSTOFFKAPPE / TAPÓN DE PLASTICO / TAPPO PLASTICA	2
6362035	28		SEAL / JOINT / DICHTUNG / JUNTA DE GOMA / GUARNIZIONE	1
6370227	33		COMPLETE C HEAD / TETE C COMPLETE / KOMPL. C KOPF / CABEZA C COMPLETA / GANCIO-C MONTATO (KV)	1
6800088	33	1	PLASTIC CAP / BOUCHON PLASTIQUE / KUNSTSTOFFKAPPE / TAPÓN DE PLASTICO / TAPPO PLASTICA D. 11,6	1
6522006	33	3	SPRING / RESSORT / FEDER / MUELLE / MOLLA	1
6620440	33	4	PIN / AXE / DRUCKKNOPF / PISTONCILLO / PISTONCINO	1
6620245	33	5	PIN / AXE / DRUCKKNOPF / PISTONCILLO / PISTONCINO	1
6620250	33	6	PLASTIC PIN / AXE PLASTIQUE / KUNSTSTOFFKNOPF / PISTONCILLO DE PLASTICO / PISTONCINO DI PLASTICA	1
6340540	33	7	GRUB SCREW / VIS SANS TETE / GEWINDESTIFT / ESPARRAGO / GRANO M10X8	1
6760160	33	8	SPRING PIN / GOUPILLE ELASTIQUE / FEDERSTIFT / PASADOR ELÁSTICO / SPINA ELASTICA Ø 3x28	1
6520601	38		SPRING / RESSORT / FEDER / MUELLE / MOLLA	1
6760230	51		CYLINDRICAL PIN / GOUPILLE CYLINDR. / ZYLINDERSTIFT / PASADOR CILÍNDR. / SPINA CILINDRICA Ø 4X12	1
6900211	58		SCREW / VIS / SCHRAUBE / TORNILLO / VITE M5X10	1
6620316	200		COMPLETE RAM / PISTON COMPLET / VORMONTIERTER KOLBEN / PISTÓN MONTADO / PISTONE MONTATO	1
6300040	200	87	RAM GUIDE / SUPPORT PISTON / KOLBENFÜHRUNG / SOPORTE DEL PISTÓN / FUNGO	1
6520620	200	88	SPRING / RESSORT / FEDER / MUELLE / MOLLA	1
6170140	200	89	COVER / COUVERCLE / TAPA / DECKEL / COPERCHIO	2
6522006	200	90	SPRING / RESSORT / FEDER / MUELLE / MOLLA	1
6620320	200	91	PIN / AXE / DRUCKKNOPF / PISTONCILLO / PISTONCINO	1
6520610	200	92	SPRING / RESSORT / FEDER / MUELLE / MOLLA	1
6620445	200	93	PIN / AXE / DRUCKKNOPF / PISTONCILLO / PISTONCINO	1
6700250	200	94	CIRCLIP / ANNEAU ELASTIQUE / FEDERRING / ANILLO ELASTICO / ANELLO ELASTICO Ø 36	1
6760040	200	95	SPRING PIN / GOUPILLE ELASTIQUE / FEDERSTIFT / PASADOR ELÁSTICO / SPINA ELASTICA Ø 3x8	2
6362107	200	97	SEAL / JOINT / DICHTUNG / JUNTA DE GOMA / GUARNIZIONE PSA	1

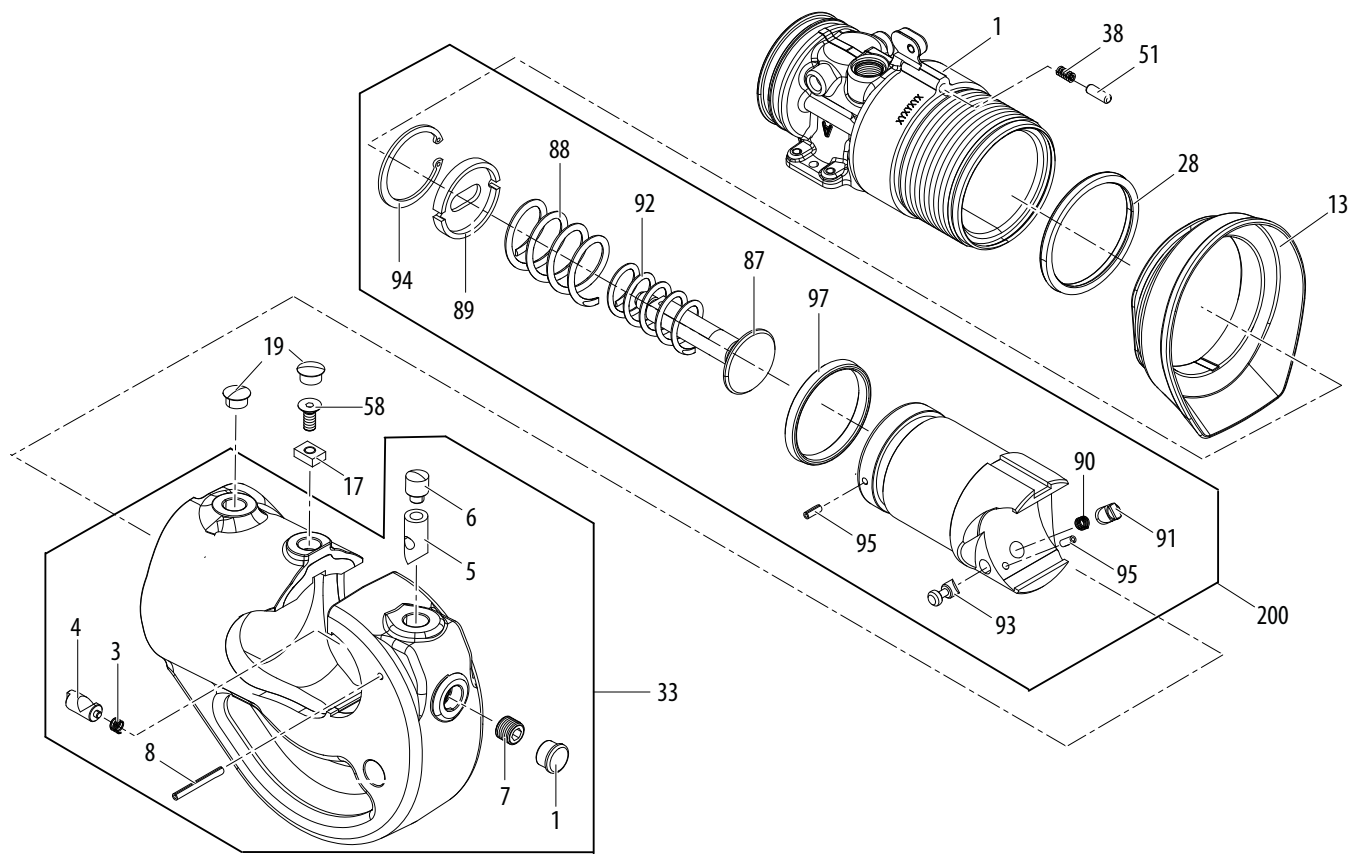


TABLE 4 - TABLEAU 4 - TABELLE 4 - TABLA 4 - TAVOLA 4

B1300L-C-KV B1300L-CA-KV B1300L-CE-KV B1300L-CT-KV

Code N° N° code Art.-Nr. N° código N° codice	Item Pièce Teil Elemento Componente		DESCRIPTION / DESIGNATION / BESCHREIBUNG / DESCRIPCION / DESCRIZIONE	Qty Q.tè Menge Cdad Q.tà
6006228	1		BODY / CORPS / GRUNDKÖRPER / CUERPO / CORPO	1
6006271	14		ADAPTER / ADAPTEUR / ADAPTER / ADAPTADOR / ADATTATORE CORPO	1
6100035	18		KEY / CLAVETTE / STÜTZPLÄTTCHEN / TOPE / CHIAVETTA	1
6170143	19		PLASTIC CAP / BOUCHON PLASTIQUE / KUNSTSTOFFKAPPE / TAPÓN DE PLASTICO / TAPPO PLASTICA	2
6362035	28		SEAL / JOINT / DICHTUNG / JUNTA DE GOMA / GUARNIZIONE	1
6370228	33		COMPLETE C HEAD / TETE C COMPLETE / KOMPL. C KOPF / CABEZA-C COMPLETA / GANCIO-C MONTATO	1
6800088	33	1	PLASTIC CAP / BOUCHON PLASTIQUE / KUNSTSTOFFKAPPE / TAPÓN DE PLASTICO / TAPPO PLASTICA D. 11,6	1
6522006	33	3	SPRING / RESSORT / FEDER / MUELLE / MOLLA	1
6620440	33	4	PIN / AXE / DRUCKKNOPF / PISTONCILLO / PISTONCINO	1
6620245	33	5	PIN / AXE / DRUCKKNOPF / PISTONCILLO / PISTONCINO	1
6620250	33	6	PLASTIC PIN / AXE PLASTIQUE / KUNSTSTOFFKNOPF / PISTONCILLO DE PLASTICO / PISTONCINO DI PLASTICA	1
6340540	33	7	GRUB SCREW / VIS SANS TETE / GEWINDESTIFT / ESPARRAGO / GRANO M10X8	1
6760160	33	8	SPRING PIN / GOUPILLE ELASTIQUE / FEDERSTIFT / PASADOR ELÁSTICO / SPINA ELASTICA D.3x28	1
6520601	38		SPRING / RESSORT / FEDER / MUELLE / MOLLA	1
6760230	51		CYLINDRICAL PIN / GOUPILLE CYLINDR. / ZYLINDERSTIFT / PASADOR CILÍNDR. / SPINA CILINDRICA Ø 4X12	1
6900211	58		SCREW / VIS / SCHRAUBE / TORNILLO / VITE M5X10	1
6620312	207		COMPLETE RAM / PISTON COMPLET / VORMONTIERTER KOLBEN / PISTÓN MONTADO / PISTONE MONTATO	1
6300079	207	87	RAM GUIDE / SUPPORT PISTON / KOLBENFÜHRUNG / SOPORTE DEL PISTÓN / FUNGO	1
6520619	207	88	SPRING / RESSORT / FEDER / MUELLE / MOLLA	1
6170140	207	89	COVER / COUVERCLE / TAPA / DECKEL / COPERCHIO	1
6522006	207	90	SPRING / RESSORT / FEDER / MUELLE / MOLLA	1
6620320	207	91	PIN / AXE / DRUCKKNOPF / PISTONCILLO / PISTONCINO	1
6520611	207	92	SPRING / RESSORT / FEDER / MUELLE / MOLLA	1
6620445	207	93	PIN / AXE / DRUCKKNOPF / PISTONCILLO / PISTONCINO	1
6700250	207	94	CIRCLIP / ANNEAU ELASTIQUE / FEDERRING / ANILLO ELASTICO / ANELLO ELASTICO Ø36	1
6760040	207	95	SPRING PIN / GOUPILLE ELASTIQUE / FEDERSTIFT / PASADOR ELÁSTICO / SPINA ELASTICA D.3x8	2
6040128	207	96	BACK-UP RING / ANNEAU TEFLON / STÜTZRING / ANILLO PLASTICO / ANELLO BK	1
6362058	207	97	SEAL / JOINT / DICHTUNG / JUNTA DE GOMA / GUARNIZIONE PSA	1

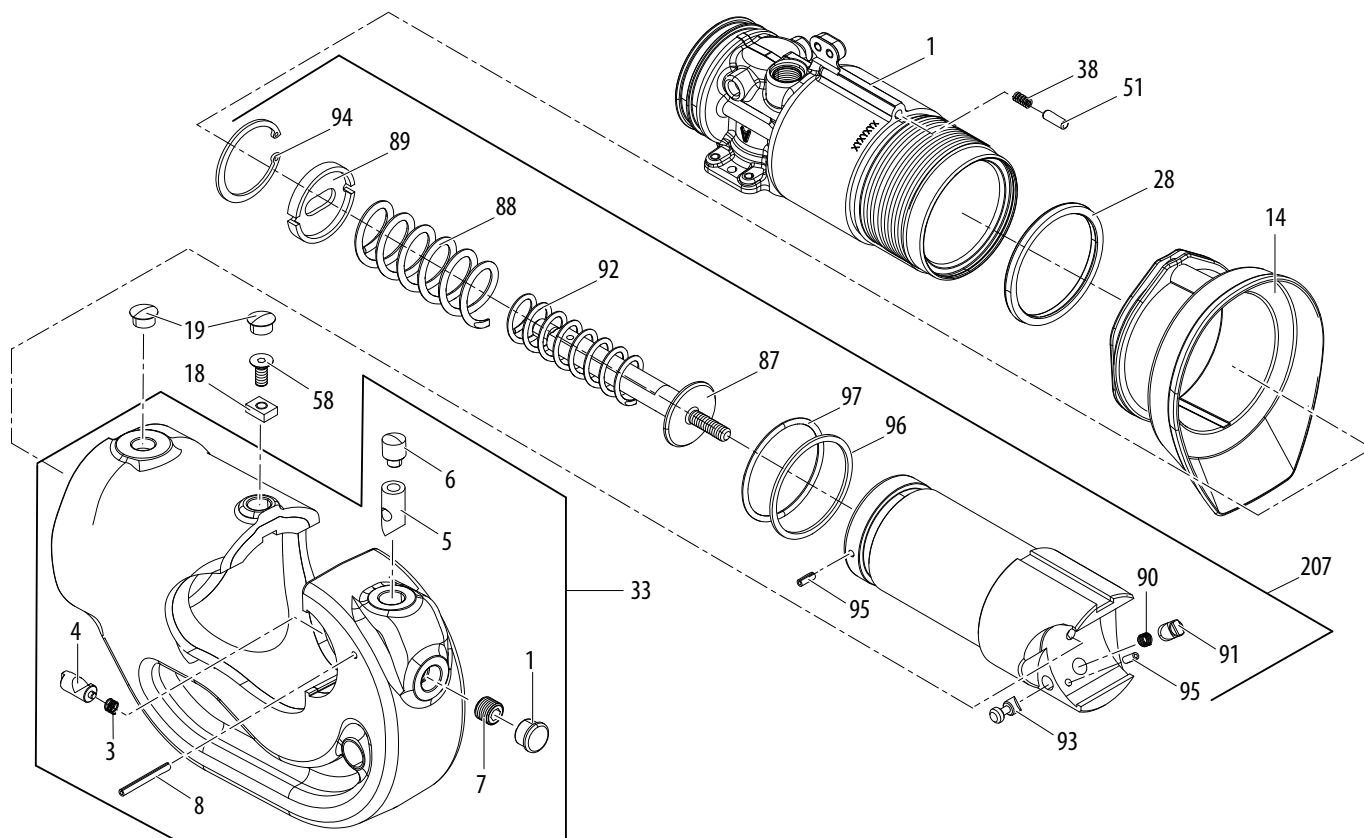
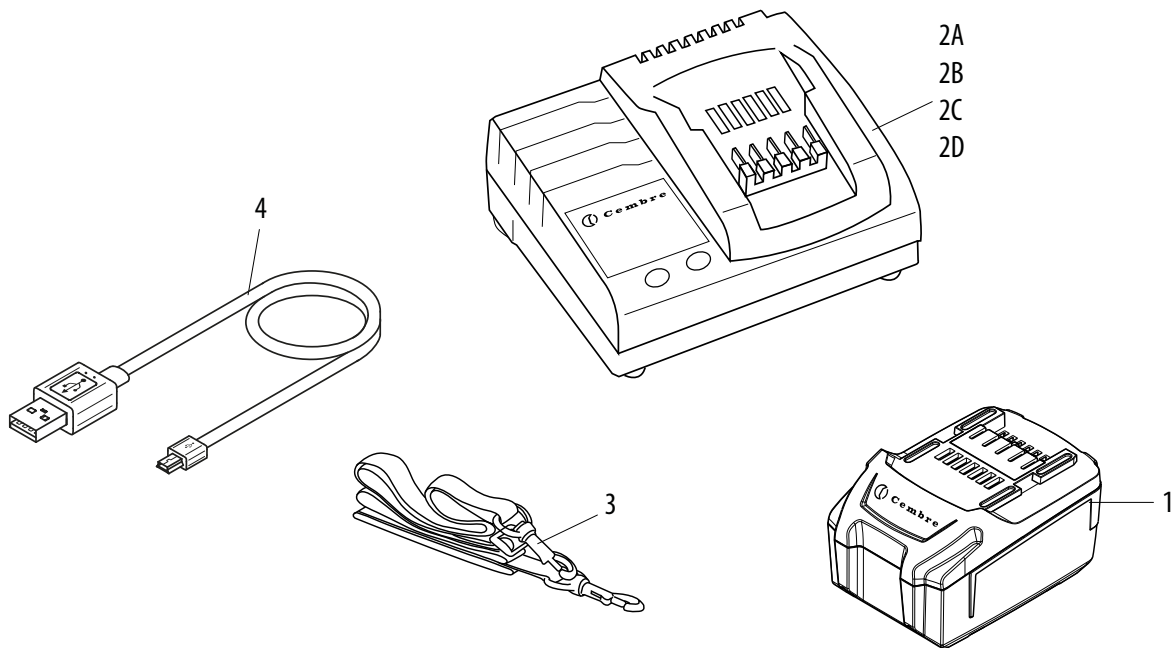
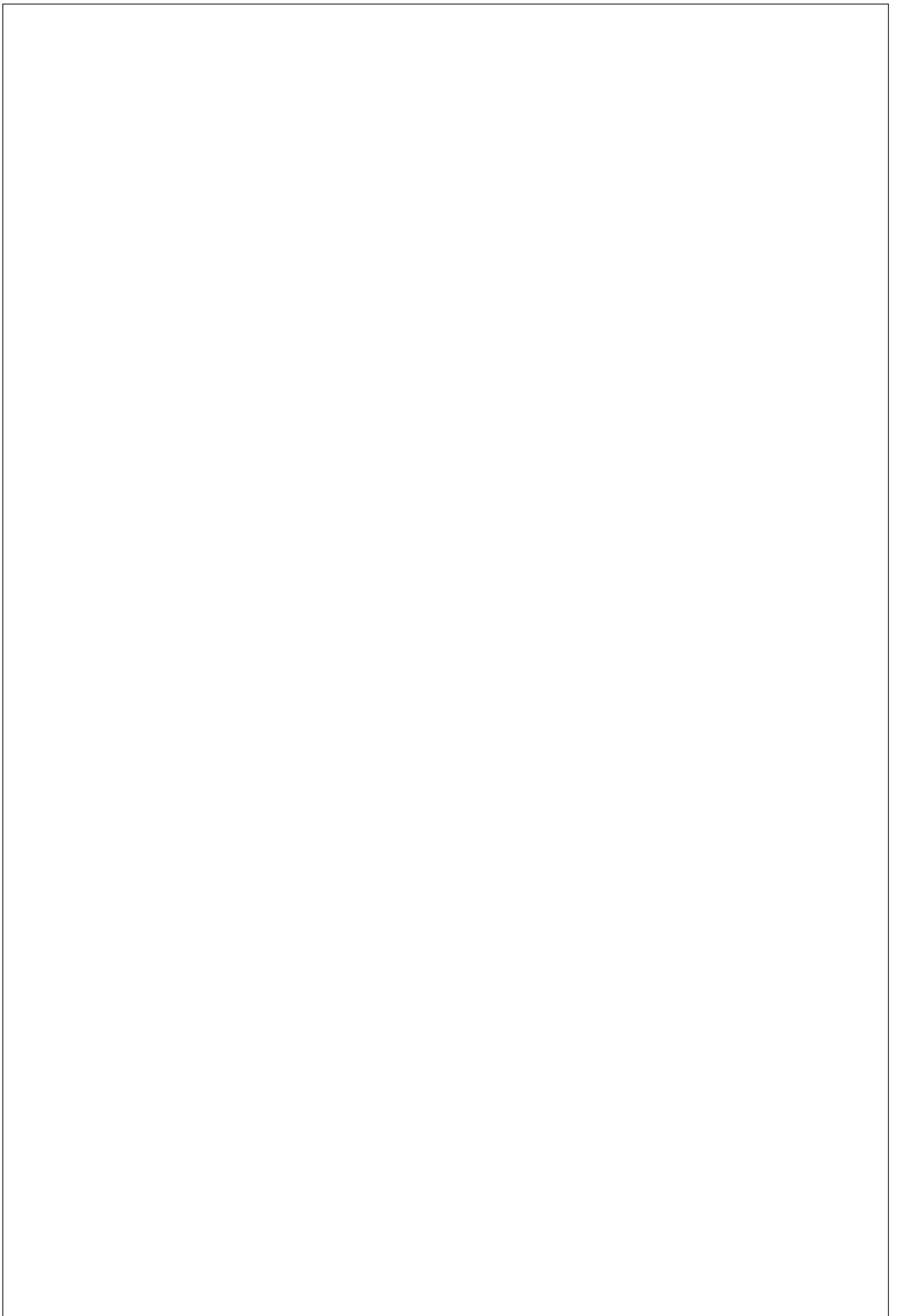


TABLE 5 - TABLEAU 5 - TABELLE 5 - TABLA 5 - TAVOLA 5
ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR / ACCESORIOS / ACCESSORI

Code N° N° code Art.-Nr. N° código N° codice	Item Pièce Teil Elemento Componente	DESCRIPTION / DESIGNATION / BESCHREIBUNG / DESCRIPCION / DESCRIZIONE	Qty Q.tè Menge Cdad Q.tà	NOTE
2598493	1	BATTERY / BATTERIE / AKKU / BATERÍA / BATTERIA CB1840L 18 V - 4.0 Ah	1	
2598485	2A	BATTERY CHARGER / CHARGEUR DE BATTERIE / LADEGERÄT / CARGADOR DE BATERÍA / CARICABATTERIA ASC30-36 EU 27044000	1	B1300-C-KV B1300L-C-KV
2598486	2B	BATTERY CHARGER / CHARGEUR DE BATTERIE / LADEGERÄT / CARGADOR DE BATERÍA / CARICABATTERIA ASC30-36 UK 27045000	1	B1300-CE-KV B1300L-CE-KV
2598487	2C	BATTERY CHARGER / CHARGEUR DE BATTERIE / LADEGERÄT / CARGADOR DE BATERÍA / CARICABATTERIA ASC30-36 USA/CAN 27046000	1	B1300-CA-KV B1300L-CA-KV
2598488	2D	BATTERY CHARGER / CHARGEUR DE BATTERIE / LADEGERÄT / CARGADOR DE BATERÍA / CARICABATTERIA ASC30-36 AUS/NZ 27047000	1	B1300-CT-KV B1300L-CT-KV
6000354	3	SHOULDER STRAP / BANDOULIERE / TRAGERIEMEN / CORREA / TRACOLLA	1	
6006309	4	USB CABLE / CÂBLE USB / USB-KABEL / CABLE USB / CAVO USB	1	



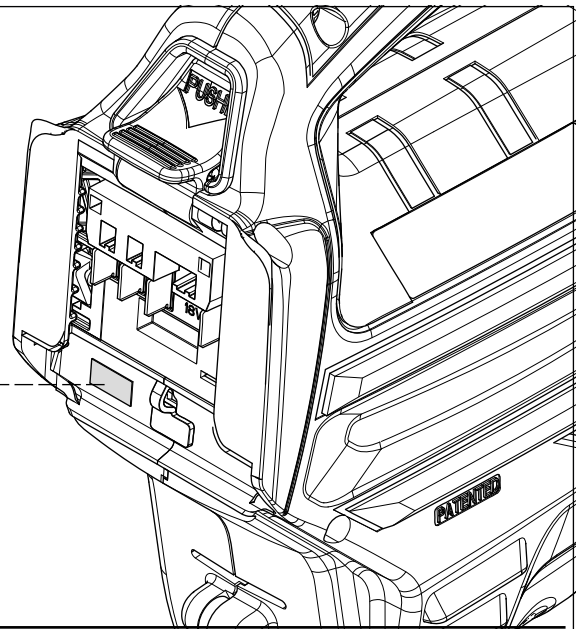


Serial number of tool
Numéro de série de l'outil
Seriennummer des Werkzeuges
Número de serie de la herramienta
Numero di serie dell'utensile

1 2
5 0
Z 1
T 5
9 -
2 S
3 1
J
4
1
4
1
3

Year of manufacture
Année de fabrication
Herstellungsjahr
Año de fabricación
Anno di fabbricazione

Firmware version
Version du firmware
Firmwareversion
Versión del firmware
Versione firmware



GB

The guarantee is void if parts used are not **Cembre** original spares.

When ordering spare parts always specify the following:

- Code no. of item
- Description of item
- Type of tool
- Serial no. of tool

FR

La garantie perd tout effet en cas d'emploi de pièces détachées différentes des pièces d'origine **Cembre**.

Lors de la commande de pièces détachées, veuillez indiquer toujours les éléments suivants:

- numéro de code article de la pièce
- désignation de la pièce
- type de l'outil
- numéro de série de l'outil

DE

Die Garantie verfällt, wenn nicht Originalteile aus dem Hause **Cembre** in das Gerät eingebaut werden.

Geben Sie bitte bei der Bestellung aller Ersatzteile folgende Informationen an:

- Artikelnummer des Ersatzteiles
- Beschreibung des Ersatzteiles
- Werkzeug Typ
- Seriennummer des Werkzeuges

ES

La garantía pierde su valor si se utilizan piezas de repuesto distintas de las originales **Cembre**.

Al pedir piezas de repuesto, indicar siempre los elementos siguientes:

- número de código del elemento
- descripción del elemento
- tipo de herramienta
- número de serie de la herramienta

IT

La garanzia decade qualora vengano utilizzate parti di ricambio non originali **Cembre**.

Per ordinare parti di ricambio, specificare sempre i seguenti punti:

- numero di codice del componente
- denominazione del componente
- denominazione dell'utensile
- numero di serie dell'utensile

This document is the property of **Cembre**: any reproduction is forbidden without written permission.
Ce document est la propriété de **Cembre**: toute reproduction est interdite sauf autorisation écrite.
Der Firma **Cembre** bleibt das Eigentumsrecht dieses Dokumentes vorbehalten.
Ohne vorherige schriftliche Genehmigung darf das Dokument weder vervollständigt noch teilweise vervielfältigt werden.
Este documento es propiedad de **Cembre**. Toda reproducción está prohibida sin autorización escrita.
Questo documento è di proprietà della **Cembre**: ogni riproduzione é vietata se non autorizzata per scritto.



Cembre _____ www.cembre.com



Cembre S.p.A.
Via Serenissima, 9
25135 Brescia (**Italia**)
Telefono: 030 36921
Telefax: 030 3365766
E-mail: sales@cembre.com
www.cembre.com

Cembre Ltd.
Dunton Park
Kingsbury Road, Curdworth - Sutton Coldfield
West Midlands B76 9EB (**UK**)
Tel.: 01675 470440 - Fax: 01675 470220
E-mail: sales@cembre.co.uk
www.cembre.co.uk

Cembre S.a.r.l.
22 Avenue Ferdinand de Lesseps
91420 Morangis (**France**)
Tél.: 01 60 49 11 90 - Fax: 01 60 49 29 10
CS 92014 - 91423 Morangis Cédex
E-mail: info@cembre.fr
www.cembre.fr

Cembre España S.L.U.
Calle Verano 6 y 8
28850 Torrejón de Ardoz
Madrid (**España**)
Teléfono: 91 4852580 - Fax: 91 4852581
E-mail: comercial@cembre.es
www.cembre.es

Cembre GmbH
Heidemannstraße 166
80939 München (**Deutschland**)
Telefon: 089 3580676
Telefax: 089 35806777
E-mail: sales@cembre.de
www.cembre.de

IKUMA GmbH & Co. KG
Boschstraße 7
71384 Weinstadt (**Deutschland**)
Telefon: 7151 20536-60
Telefax: 7151 20536-80
E-mail: info@ikuma.de
www.ikuma.de

Cembre Inc.
Raritan Center Business Park
181 Fieldcrest Avenue
Edison, New Jersey 08837 (**USA**)
Tel.: (732) 225-7415 - Fax: (732) 225-7414
E-mail: sales.US@cembreinc.com
www.cembreinc.com